



GDDKiA  
ODDZIAŁ W OLSZTYNIE  
Wysłano dnia 2010-10-05  
Nr ..... podpis .....  
KANCELARIA

Olsztyn, dnia 05 października 2010r.

**Jarosław Bera**  
**Z-ca Dyrektora Oddziału**

**polecony**  
**za potwierdzeniem odbioru**  
**KOPIA**

**GDDKiA-O/OL-R2-F2-2815-12-3/10**

**Wykonawcy**  
**wg rozdzielnika**

Dotyczy: przetargu nieograniczonego na: **Dostawę sprzętu do zimowego utrzymania dróg w ilości 10 szt. z podziałem na zadania I, II i III.**

Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Olsztynie, w związku ze zwróceniem się Wykonawców o wyjaśnienie treści Specyfikacji Istotnych działając w trybie art. 38 ust. 4 ustawy Pzp, informuje o dokonaniu następującej zmiany treści SIWZ:

1. Zmiana dotyczy treści **pkt. 5.** Instrukcji dla Wykonawców:  
**Istniejący zapis:** „Termin realizacji przedmiotu zamówienia - Zamawiający wymaga, aby zamówienie zostało zrealizowane w terminie do dnia 15.12.2010 r.”.  
**Zastępuje się następującym:** „Termin realizacji przedmiotu zamówienia - Zamawiający wymaga, aby zamówienie zostało zrealizowane w terminie do dnia **18.12.2010 r.**”.
2. Zmiana dotyczy Instrukcji dla Wykonawców, Opis przedmiotu zamówienia (Dział III SIWZ), Warunki techniczno-eksploatacyjne rozsypywarek środków chemicznych dla zadań I-II:  
**Istniejący zapis:**  
**„I. OGÓLNE WARUNKI TECHNICZNE ROZSYPYWAREK**
  1. Napęd solarek: hydrauliczny, uzyskiwany z dodatkowego koła napędowego i silnika spalinowego.
  2. System podawania rozsypywanego materiału przy pomocy ślimaka.
  3. Rozsypywarka wyposażona w system rozbrylający na całej długości skrzyni, w tym w poszczególnych zadaniach:  
Zad. 1 – 1 wałek rozbrylający na całej długości skrzyni,  
Zad. 2 – 2 wałki rozbrylające na całej długości skrzyni.
  4. Wszystkie elementy i złącza śrubowe wykonane z materiałów odpornych na korozję i zabezpieczone przed chemicznym działaniem soli.
  5. Elementy z tworzywa sztucznego odporne na uderzenia.
  6. Układy i elementy elektroniczne odporne na wstrząsy.
  7. Rynna zsypowa wykonana ze stali kwasoodpornej”.

**Zastępuje się następującym:**  
**„I. OGÓLNE WARUNKI TECHNICZNE ROZSYPYWAREK**

**Sprawę prowadzi:** Agnieszka Krawczyk  
tel. (089) 521-28-08, fax (089) 521-28-83  
e-mail: akrawczyk@gddkia.gov.pl

Generalna Dyrekcja  
Dróg Krajowych i Autostrad  
Oddział w Olsztynie

Al. Warszawska 89  
10-083 Olsztyn  
tel.: (089) 521 28 00

e-mail: sekretariat@olsztyn.gddkia.gov.pl  
www.gddkia.gov.pl  
fax: (089) 527 23 07

1. Napęd solarek: hydrauliczny, uzyskiwany z dodatkowego koła napędowego i silnika spalinowego.
  2. *Rozsypywarki fabrycznie nowe.*
  3. System podawania rozsypywanego materiału przy pomocy ślimaka.
  4. Rozsypywarka wyposażona w system rozbrylający na całej długości skrzyni, w tym w poszczególnych zadaniach:  
Zad. 1 – 1 wałek rozbrylający na całej długości skrzyni,  
Zad. 2 – 2 wałki rozbrylające na całej długości skrzyni.
  5. Wszystkie elementy i złącza śrubowe wykonane z materiałów odpornych na korozję i zabezpieczone przed chemicznym działaniem soli.
  6. Elementy z tworzywa sztucznego odporne na uderzenia.
  7. Układy i elementy elektroniczne odporne na wstrząsy.
  8. Rynna zsykowa wykonana ze stali kwasoodpornej".  
W załączeniu przesyłamy zmieniony Opis przedmiotu zamówienia.
3. Zmiana dotyczy Instrukcji dla Wykonawców, Opis przedmiotu zamówienia (Dział III SIWZ), Warunki techniczno-eksploatacyjne pługa ciągnikowego zadanie III:
- Istniejący zapis:**
- „I. Ogólne warunki techniczne pługa**
- pług ciągnikowy dwuskrzydłowy
  - odkładnica wykonana ze stali
  - lemiesz wykonany ze stali odpornej na ścieranie
  - sposób mocowania na nośniku – trójpunktowy układ zawieszenia („TUZ” )
  - sterowanie elektrohydrauliczne
  - listwy zgarniające – wychylne, metalowe
  - pług montowany będzie na ciągniku MTZ 82A do którego trzeba zamontować przednie zawieszenie „TUZ”.
- Zastępuje się następującym:**
- „I. Ogólne warunki techniczne pługa**
- *pług ciągnikowy wraz z zawieszeniem – fabrycznie nowy*
  - pług ciągnikowy dwuskrzydłowy
  - odkładnica wykonana ze stali
  - lemiesz wykonany ze stali odpornej na ścieranie
  - sposób mocowania na nośniku – trójpunktowy układ zawieszenia („TUZ” )
  - sterowanie elektrohydrauliczne
  - listwy zgarniające – wychylne, metalowe
  - pług montowany będzie na ciągniku MTZ 82A do którego trzeba zamontować przednie zawieszenie „TUZ”.
- W załączeniu przesyłamy zmieniony Opis przedmiotu zamówienia.
4. Zmiana dotyczy Instrukcji dla Wykonawców, Opis przedmiotu zamówienia (Dział III SIWZ), Przedmiot zamówienia dla Zadania I /szczegóły/:
- Istniejący zapis:**
- „Dostawa rozsypywarek środków chemicznych z systemem rozbrylającym na całej długości skrzyni w ilości 5 szt.”.*
- Zastępuje się następującym:**
- „Dostawa fabrycznie nowych rozsypywarek środków chemicznych z systemem rozbrylającym na całej długości skrzyni w ilości 5 szt.”.*
5. Zmiana dotyczy Instrukcji dla Wykonawców, Opis przedmiotu zamówienia (Dział III SIWZ), Przedmiot zamówienia dla Zadania II /szczegóły/:
- Istniejący zapis:**
- „Dostawa rozsypywarek środków chemicznych z dwoma wałkami rozbrylającymi na całej długości skrzyni w ilości 4 szt.”*
- Zastępuje się następującym:**
- „Dostawa fabrycznie nowych rozsypywarek środków chemicznych z dwoma wałkami rozbrylającymi na całej długości skrzyni w ilości 4 szt.”*

6. Zmiana dotyczy Instrukcji dla Wykonawców, Opis przedmiotu zamówienia (Dział III SIWZ), Przedmiot zamówienia dla Zadania III /szczegóły/:

**Istniejący zapis:**

„Dostawa i montaż pługa ciągnikowego wraz z zawieszeniem „TUZ” w ilości 1szt.”

**Zastępuje się następującym:**

„Dostawa i montaż *fabrycznie nowego* pługa ciągnikowego wraz z zawieszeniem „TUZ” w ilości 1szt.”.

III. W związku z dokonaną zmianą treści SIWZ, działając w trybie art. 38 ust. 6 ustawy Pzp, Zamawiający informuje o przedłużeniu terminu składania ofert do dnia **28.10.2010 r. do godziny 11:00**. Otwarcie ofert nastąpi tego samego dnia o godzinie 11:15.

Załączniki:

- Opis przedmiotu zamówienia

Z-CA DYREKTORA ODDZIAŁU

inż. *Jerzy* Bera

*A. Krawczyk* *Przewodniczący*



### **DZIAŁ III**

#### **OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA**

**WARUNKI TECHNICZNO-EKSPLOATACYJNE  
ROZSYPYWAREK ŚRODKÓW CHEMICZNYCH  
DLA ZADAŃ I-II**

**I. OGÓLNE WARUNKI TECHNICZNE ROZSYPYWAREK**

1. Napęd solarek: hydrauliczny, uzyskiwany z dodatkowego koła napędowego i silnika spalinowego.
2. Rozsypywarki fabrycznie nowe.
3. System podawania rozsypywanego materiału przy pomocy ślimaka.
4. Rozsypywarka wyposażona w system rozbrylający na całej długości skrzyni, w tym w poszczególnych zadaniach:  
Zad. 1 – 1 wałek rozbrylający na całej długości skrzyni,  
Zad. 2 – 2 wałki rozbrylające na całej długości skrzyni.
5. Wszystkie elementy i złącza śrubowe wykonane z materiałów odpornych na korozję i zabezpieczone przed chemicznym działaniem soli.
6. Elementy z tworzywa sztucznego odporne na uderzenia.
7. Układy i elementy elektroniczne odporne na wstrząsy.
8. Rynna zsykowa wykonana ze stali kwasoodpornej.

**II. WYMAGANE PARAMETRY ROZSYPYWAREK**

1. Pojemność zasobnika – 6m<sup>3</sup>
2. Pojemność zbiorników wodnego roztworu soli – min. 1800 l.
3. Do montażu na podwoziu nośników samochodowych o długości skrzyni ładunkowej powyżej 3,6 m.

**III. WYMAGANE FUNKCJE TECHNICZNO-EKSPLOATACYJNE  
ROZSYPYWAREK**

1. Dostosowanie do rozsypywania różnych mediów min. soli, chlorków, piasku, żwiru, grysów, mieszanek suchych.
2. Regulowana wysokość kolumny koła napędzającego z urządzeniem rozsypującym.
3. Możliwość posypywania ze wstępnym zwilżaniem, z regulacją wydatku nawilżania w zakresie do 30% co 1% sterowany z pulpitu sterowania
4. Możliwość posypywania przy jeździe nośnika do przodu jak i do tyłu.
5. Możliwość opróżnienia posypywarki z pozostałości materiału w przypadku awarii i postoju nośnika.
6. Pełne automatyczne sterowanie i programowanie pracy posypywarki z pulpitu sterowniczego w kabinie kierowcy.

**IV. WYMAGANE FUNKCJE AUTOMATYCZNEGO UKŁADU STEROWANIA  
I REJESTRACJI DANYCH PRZEBIEGU PRACY**

1. Automatyczny system sterowania zapewniający stabilność wydatku posypywania (g/m<sup>2</sup>) niezależnie od zmian prędkości nośnika i szerokości posypywania w zakresie prędkości 5-60 km/h
2. Możliwość pracy solarki w systemie sterowania ręcznego.
3. Automatyczne bezstopniowe (lub stopniowe co 1 g/m<sup>2</sup>) dozowanie:  
- dla soli suchej i zwilżonej – od 5 do 40 g/m<sup>2</sup>

- dla mieszanek uszlachetniających – od 20 do 300 g/m<sup>2</sup>
- 4. Szerokość posypywania w zakresie 2÷12 m.
- 5. Bezstopniowe (lub stopniowe co 1m) sterowanie szerokości posypywania z możliwością asymetrii posypu.
- 6. Włączanie/wyłączanie nawilżania.
- 9. Włączanie/wyłączanie silnika spalinowego.
- 10. Odczyt całkowitej/dziennej ilości godzin pracy urządzenia.
- 11. Odczyt całkowitej/dziennej ilości materiału rozsypanego.
- 12. Odczyt całkowitej/dziennej ilości roztworu wylanego.
- 13. Włączanie/wyłączanie żółtego światła ostrzegawczego.
- 14. Włączanie/wyłączanie czerwonego światła roboczego.
- 15. Możliwość współpracy z komputerem PC w zakresie rejestracji danych.
- 16. Możliwość pełnej kontroli nad pracą urządzenia poprzez: czujniki sypania, napełnienia zbiorników solanki, wypełnienia zasobników środków stałych.
- 17. Możliwość pracy posypywarki w systemie sterowania ręcznego.
- 18. Możliwość podpięcia nawigacji do pulpitu sterowania.

## **V. WYMAGANE WYPOSAŻENIE ROZSYPYWAREK**

1. Podpory z podnośnikami umożliwiające montaż i demontaż rozsypywarki na i z nośnika.
2. Krata bezpieczeństwa uchylna z oczkami 50/50.
3. Wodoodporna plandeka z możliwością szybkiego i łatwego zakładania i zdejmowania.
4. Lampa robocza czerwona – 1 szt.
5. Lampa ostrzegawcza żółta – 2 szt.
6. Tylny reflektor roboczy umożliwiający obserwację posypywania w nocy.

## **VI. POZOSTAŁE WARUNKI KONTRAKTU**

1. Pełna instrukcja techniczno-eksploatacyjna i katalog części zamiennych w języku polskim.
2. Zorganizowany stały serwis gwarancyjny i pogwarancyjny na terenie Polski. Serwisowa linia telefoniczna czynna całą dobę.
3. Zapewnienie szkolenia dla osób obsługujących w zakresie eksploatacji i obsługi technicznej.
4. Udzielenie gwarancji na min. 24 m-ce od daty przekazania posypywarek dla Zamawiającego.
5. Usuwanie awarii w okresie gwarancji w ciągu 3 dni od dnia zgłoszenia.
6. W przypadku naprawy gwarancyjnej trwającej dłużej niż 3 dni, dostarczenie posypywarki zastępczej na czas naprawy.
7. Gwarantowana dostępność części zamiennych w okresie 10 lat od zakończenia produkcji danego modelu urządzenia.
8. Dostarczenie urządzenia pod wskazany adres.
9. Rozsypywarki winny być pomalowane na kolor pomarańczowy (PANTONE: 165)
10. Rozsypywarki winny być oznaczone znakiem bezpieczeństwa CE i posiadać deklarację zgodności WE sporządzoną w języku polskim.

## **Warunki techniczno – eksploatacyjne pługa ciągnikowego**

### **Zadanie III**

#### **I. Ogólne warunki techniczne pługa**

- pług ciągnikowy wraz z zawieszeniem – fabrycznie nowy
- pług ciągnikowy dwuskrzydłowy
- odkładnica wykonana ze stali
- lemiesz wykonany ze stali odpornej na ścieranie
- sposób mocowania na nośniku – trójpunktowy układ zawieszenia („TUZ” )
- sterowanie elektrohydrauliczne
- listwy zgarniające – wychylne, metalowe
- pług montowany będzie na ciągniku MTZ 82A do którego trzeba zamontować przednie zawieszenie „TUZ”

#### **II. Wymagane parametry pługa**

- ilość pozycji roboczych – 4 ustalone
- ciężar do 600 kg
- zapotrzebowanie na moc – min 80 KM, max 150 KM
- szerokość robocza – ok. 2500 mm

#### **III. Pozostałe Warunki**

1. Pełna instrukcja techniczno-eksploatacyjna i katalog części zamiennych w języku polskim.
2. Zorganizowany stały serwis gwarancyjny i pogwarancyjny.
3. Udzielenie gwarancji na min. 24 m-ce od daty przekazania pługa dla Zamawiającego.
4. Usuwanie awarii w okresie gwarancji w ciągu 3 dni od dnia zgłoszenia.
5. W przypadku naprawy gwarancyjnej trwającej dłużej niż 3 dni, dostarczenie pługa zastępczego na czas naprawy.
6. Gwarantowana dostępność części zamiennych w okresie 10 lat od zakończenia produkcji danego modelu urządzenia.
7. Dostarczenie i montaż urządzenia pod wskazany adres.
8. Pług powinien być pomalowany na kolor pomarańczowy (PANTONE: 165



**PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA DLA ZADANIA I**  
**/SZCZEGÓŁY/**

**Dostawa fabrycznie nowych rozsypywarek środków chemicznych z systemem rozbrylającym na całej długości skrzyni w ilości 5 szt.**

<b>Pojemność skrzyni/ rodzaj napędu/ Pojemność zbiornika roztworu solanki</b>	<b>Ilość Szt.</b>	<b>Odbiorca</b>
6m <sup>3</sup> / napęd hydrauliczny uzyskiwany z piątego koła/ Pojemnik zbiorników roztworu soli min. 1800 l	5 szt.	GDDKiA Oddział w Olsztynie

**PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA DLA ZADANIA II**  
**/SZCZEGÓŁY/**

**Dostawa fabrycznie nowych rozsypywarek środków chemicznych z dwoma wałkami rozbrylającymi na całej długości skrzyni w ilości 4 szt.**  
**Konstrukcja rozsypywarek wykonana ze stali kwasoodpornej.**

<b>Pojemność skrzyni/ rodzaj napędu/ Pojemność zbiornika roztworu solanki</b>	<b>Ilość Szt.</b>	<b>Odbiorca</b>
6m <sup>3</sup> / napęd spalinowy/ Pojemnik zbiorników roztworu soli min. 1800 l	4 szt.	GDDKiA Oddział w Olsztynie

**PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA DLA ZADANIA III**  
**/SZCZEGÓŁY/**

Dostawa i montaż fabrycznie nowego pługa ciągnikowego wraz z zawieszeniem „TUZ” w ilości 1 szt.

- pług ciągnikowy dwuskrzydłowy
- odkładnica wykonana ze stali
- lemiesz wykonany ze stali odpornej na ścieranie
- sposób mocowania na nośniku – trójpunktowy układ zawieszenia („TUZ” )
- ilość pozycji roboczych – 4 ustalone
- sterowanie elektrohydrauliczne
- listwy zgarniające – wychylne, metalowe
- ciężar do 600 kg
- zapotrzebowanie na moc – min 80 KM, max 150 KM
- szerokość robocza – ok. 2500 mm
- pług montowany będzie na ciągniku MTZ 82A do którego trzeba zamontować przednie zawieszenie „TUZ”

Nazwa sprzętu	Ilość Szt.	Odbiorca
Pług ciągnikowy wraz z zawieszeniem TUZ	1 szt.	GDDKiA Oddział w Olsztynie